

exground 31 filmfest

länderschwerpunkt philippinen



wiesbaden 16-25 nov 2018



Sehr geehrte Filmfans, liebes exground-Team,

das exground filmfest geht dieses Jahr in seine 31. Edition. Dazu gratuliere ich dem ehrenamtlichen Organisationsteam ganz herzlich! Seit Jahren hat der Länderfokus im Rahmen von exground filmfest in Wiesbaden einen Stammplatz, in diesem Jahr werden die Philippinen das Gastland sein. Wir freuen uns als Kulturfonds, den Länderschwerpunkt unterstützen und damit zum Austausch der vielen anreisenden Filmemacher mit dem Publikum aus unserer Region beitragen zu können. Der diesjährige Länderfokus Philippinen richtet seinen Blick auf die Politik, Kultur und Gesellschaft dieses Landes und hebt seine Bedeutung im internationalen Kontext hervor. Die Philippinen gehören zu den ältesten Filmnationen weltweit. Seit rund 120 Jahren werden dort Filme produziert. Diese Tradition ist eine der Quellen der hohen Qualität des philippinischen Filmschaffens. Das philippinische Kino ist eines der lebendigsten und kreativsten der Welt. Die künstlerisch und gesellschaftspolitisch bemerkenswerten Beiträge beziehen mutig Stellung zu brisanten Themen wie Zensur, Unterdrückung und anderen politischen Missständen.

Ein philippinischer Spielfilm hat es sogar in den Internationalen Jugendfilm-Wettbewerb im Rahmen der exground youth days geschafft – und ein Kurzfilm in den Internationalen Kurzfilm-Wettbewerb. Besonders erfreulich: Alle aktuellen Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme im Länderfokus werden englische und deutsche Untertitel haben. Für den Kulturfonds besonders erfreulich ist, dass die Filme auch in Frankfurt am Main und Darmstadt gezeigt werden und das Festival darüber hinaus innerhalb des Länderschwerpunkts eine Brücke in andere Kultursparten schlägt: Im Nassauischen Kunstverein werden philippinische Videokunst und die Werke des Fotojournalisten Raffy Lerma präsentiert. Zwei Podiumsdiskussionen thematisieren die reiche Filmgeschichte des Landes, aber auch die kritische Lage der Menschenrechte.

Wir freuen uns auf ein erfolgreiches exground filmfest und wünschen allen Gästen, besonders den philippinischen, eine gute Zeit in unserer Region.

Dear cinema fans, dear exground team,

exground filmfest is celebrating its 31st edition this year. I would like to offer my warmest congratulations to the volunteer organisational team for this feat! For years, the Country Focus has been a regular fixture in the programme of exground filmfest in Wiesbaden – this year the Philippines are the featured guest country. We at Kulturfonds are pleased to be able to support the Country Focus and thus contribute to the exchange between the many filmmakers travelling to the festival and the audience from our region. This year's Country Focus on the Philippines turns its attention to the politics, culture and society of the island nation and highlights its significance in the international context. The Philippines are among the oldest cinema nations in the world. The country has been producing films for around 120 years now. This tradition is one of the reasons for the high quality of Philippine filmmaking. Philippine cinema culture is one of the most vibrant and creative ones world-wide. The artistically and socio-politically remarkable productions take stances on hot topics such as censorship, oppression and other political injustices.

One Philippine fiction feature has even found its way into the International Youth Film Competition at exground youth days – and a short film made it into the International Short Film Competition. Particularly good news: all of the current fiction features, documentary films and short films in the Country Focus will be shown with English and German subtitles. Kulturfonds is especially pleased that the films will also be screened in Frankfurt am Main and Darmstadt, and that, in addition, the festival will be building a bridge to other cultural fields within the scope of the Country Focus. Philippine video art and the works of photojournalist Raffy Lerma will be presented at Nassauischer Kunstverein and two panel discussions will treat both the country's rich cinema history and the critical situation concerning human rights.

We are looking forward to a successful exground filmfest and wish all of the guests, especially those from the Philippines, a good time in our region.

Dr. Helmut Müller
Geschäftsführer Kulturfonds Frankfurt RheinMain
Managing Director of Kulturfonds Frankfurt RheinMain



exground filmfest 31 präsentiert das Gastland Philippinen. Südostasien mit den Philippinen ist die sich am dynamischsten entwickelnde Region der Welt. Filmisch sind die Philippinen das mit großem Abstand leistungsfähigste Powerhaus der Region. Mit dem diesjährigen Länderfokus Philippinen wollen wir einen konzentrierten Blick richten auf Politik, Kultur und Gesellschaft dieses lange vernachlässigten Landes und seine Bedeutung im internationalen Kontext hervorheben. Die Philippinen gehören zu den ältesten Filmnationen weltweit. Seit nachweislich 100 Jahren produzieren Filipinos nunmehr schon Filme. Heute sind Regisseure wie Lav Diaz, Brillante Mendoza und Khavn De La Cruz international anerkannt und preisgekrönt. Das Festival wird sowohl herausragende Werke aus den vergangenen vier Jahrzehnten des philippinischen Filmschaffens wie auch aktuelle Filme zeigen. Im historischen Bereich wird sich zeigen, wie eng durch das herausragende Engagement des Goethe-Instituts in Manila und seine zahlreichen Filmworkshops der philippinische Independentfilm mit der deutschen Filmkunst verknüpft ist. Die aktuellen Filme unseres Programms befassen sich vor allem kritisch mit der hochkomplexen und schwierigen sozialen und politischen Lage des Landes und dokumentieren das philippinische Film- und Kulturschaffen und die aktuellen gesellschaftspolitischen Diskurse des Landes abseits des offiziell propagierten staatlichen Selbstverständnisses. Um den Zugang zu den Werken der philippinischen Filmkultur zu erleichtern, die mutig Stellung beziehen zu aktuellen Themen wie Zensur, Unterdrückung, Korruption und außergerichtliche Morde, ermöglicht exground filmfest den Filmkönnstlern, ihre Werke persönlich vorzustellen und mit den Zuschauern zu diskutieren. Begleitend zu den Filmen, werden die beiden Panels „100 Jahre philippinisches Filmschaffen“ und „Human Rights“, jeweils mit hochkarätigen philippinischen Experten besetzt, einem interessierten Publikum einen breiteren Diskussionsrahmen bieten.

exground filmfest 31 presents the focus land the Philippines. No doubt, Southeast Asia (with the Philippines) is the most dynamic and fastest developing region in the world. Cinematically, the Philippines is the highest-performing powerhouse in this region. With this year's Country Focus on the Philippines, exground filmfest wants to take a concentrated look at the politics, culture and society of this long neglected country and emphasize its importance in the international context. The Philippines is amongst the oldest nations producing films. The first productions can be traced back to 100 years ago. Today, directors like Lav Diaz, Brillante Mendoza and Khavn De La Cruz are internationally well regarded and multi-award-winners at the biggest film festivals worldwide. exground filmfest will present outstanding works of Philippine filmmaking of the last four decades: classics as well as recent achievements. In the historic area, the close linkage between German art film and Philippine former experimental and present day indie films, nurtured by the exceptional constant engagement of Goethe-Institut Philippines, will be revealed. The current films in our programme deal mainly in a very critical manner with the highly complex and difficult social and political situation in the Philippines. They document Filipino film and cultural works and recent socio-political discourse in the country apart from the officially propagated national self-conception. To facilitate the access to these works of Philippine film culture courageously taking a stand on oppression, corruption and extra-judicial killings, exground filmfest enables the film directors to personally introduce their works and engage in discussion with the audience. To accompany the screenings, two panels will also take place: on "100 Years of Philippine Filmmaking" and "The Human Rights Situation", featuring highly qualified experts from the Philippines to open up a wider frame of discourse and discussion for and with the interested audience.

fokus philippinen

**fr 16 nov 19.00 uhr Caligari FilmBühne Omd+eU
mo 19 nov 19.00 uhr Pupille Kino in der Uni Frankfurt OmeU
NEOMANILA von Mikhail Red
Philippines 2017 101 Min.**



Drogenkrieg: Selbstschutzgruppen marodieren durch Manila. Gedungene Mörder fungieren als Hilfstruppen der Polizei. Ziele sind kleinkriminelle Methamphetamin-Dealer. Man tötet sie, bevor sie auspacken können, wie die Drogengangs organisiert sind. Einem verwaisten Teenager wird von einem Killerpärchen der Job angeboten, Kandidaten von einer Todesliste zu jagen.

It's war on drugs. Vigilante killings are on the rise in Manila. Hired assassins operate as covert hands of the police force. Usual targets are small-time meth dealers in the city's slums. They are silenced before their supply line is traced to the higher-ups. A teenage orphan is offered a job by an assassin couple to hunt down targets from a kill-list.

Drehbuch: Mikhail Red, Rae Red, Zig Dulay, Kamera: Mycko David, Schnitt: Jeffrey Loreno, Mikhail Red, Produktion: TBA Studios, Produzent: Nicole Runi, Sara Santiago, Darsteller: Eula Valdes, Timothy Castillo, Rocky Salumbides, Jess Mendoza

Script: Mikhail Red, Rae Red, Zig Dulay, DoP: Mycko David, Editor: Jeffrey Loreno, Mikhail Red, Production: TBA Studios, Producer: Nicole Runi, Sara Santiago, Cast: Eula Valdes, Timothy Castillo, Rocky Salumbides, Jess Mendoza

Regie

Mikhail Red ist ein philippinischer Regisseur. Mit 15 Jahren schreibt und dreht er seinen ersten Kurzfilm, der sofort lokale und internationale Beachtung erlangt. Mit 21 schreibt und dreht er seinen ersten Spielfilm, REKORDER. Für die Academy Awards wurde BIRDSHOT als philippinischer Wettbewerber um den besten fremdsprachigen Film ausgewählt.

Director

Mikhail Red is a Filipino filmmaker. He wrote and directed his first short film when he was 15, immediately earning him recognition in local and international film festivals. At age 21 he wrote and directed his first full-length feature film REKORDER. BIRDSHOT was selected as the Philippine entry for the Academy Award for Best Foreign Language Film.

Filmografie:

2013 REKORDER, 2016 BIRDSHOT, 2017 NEOMANILA

Auszeichnungen (Auswahl):

Publikumspreis und Preis für beste Kamera (Quezon City International Film Festival, Philippinen 2017), Preis für vielversprechendstes Talent an Mikhail Red (Osaka Asian Film Festival, Japan 2018), Preis für besten Schauspieler an Timothy Castillo (Los Angeles Asian Pacific Film Festival, USA 2018)

Filmography:

2013 REKORDER, 2016 BIRDSHOT, 2017 NEOMANILA

Awards (selection):

Audience Choice Award an Award for Best Artistic Achievement to Cinematographer Mycko David (Quezon City International Film Festival, Philippines 2017), Most Promising Talent Award to director Mikhail Red (Osaka Asian Film Festival, Japan 2018), Best Acting Award to Timothy Castillo (Los Angeles Asian Pacific Film Festival, USA 2018)

sa 17 nov 17.30 uhr Murnau-Filmtheater

MIRACLE [HIMALA]

von Ishmael Bernal Philippinen 1982 125 Min. Omd+eU



Ein armseliges Provinznest, rauem Klima unterworfen und von Krankheiten heimgesucht. Eine Bewohnerin gibt vor, der Jungfrau Maria auf einem der öden Hügel nahe des Ortes begegnet zu sein. Schon bald eilt ihr der Ruf voraus, Kranke und Geschlagene heilen zu können. Die Neugierkeit verbreitet sich im ganzen Land. Horden von Presseleuten rücken ein. Gute Kunde bringt gutes Geschäft. Doch sehr bald nimmt das Verhängnis seinen Lauf.

Drehbuch: Raymond Red, Kamera: Raymond Red, Schnitt: Raymond Red, Jay Halili, Produktion: Pelikukared, Produzenten: Raymond Red, Roger Garcia, Darsteller: Raul Arellano, John Arcilla, Ronnie Lazaro

The film is set in a provincial town, beset by poverty, disease, and harsh climate. One of its residents claims to have seen the Blessed Virgin Mary on a barren hill at the town's outskirts. Soon she is associated with healing the sick. The news goes nationwide. Within no time mass media personal roams the town. Good publicity also brings good business. But a sudden change to disaster is looming.

Script: Raymond Red, DoP: Raymond Red, Editor: Raymond Red, Jay Halili, Production: Pelikukared, Producers: Raymond Red, Roger Garcia, Cast: Raul Arellano, John Arcilla, Ronnie Lazaro

Regie

Der vielfach ausgezeichnete Ishmael Bernal (1938–1996) war ein Filmemacher der Extraklasse, ein wütender Anti-Marcos-Aktivist und Unterstützer der Kommunistischen Partei der Philippinen. Seine Kunst reicht weit über reine Ästhetik hinaus. Seine Hauptanliegen: Kampf den Zensoren, Befreiung der Künstler, Gerechtigkeit den Unterdrückten, Aufklärung und Unterhaltung des Publikums. Er ist bekannt für seine Melodramen, in denen feministische wie moralische Themen behandelt werden. Es entstanden Meilensteine des Filipino-Films wie NUNAL SA TUBIG (1975) und MANILA BY NIGHT (1980). Im Jahr 1980 kürte ihn die philippinische Filmkritikervereinigung zum herausragendsten Filmemacher der 1970er-Jahre. Fünf der – nach Kritikerurteil – zehn besten Filme in dieser Dekade drehte er. 2001 wurde Bernal zum philippinischen Nationalkünstler für Film ernannt.

Director

Multi-awarded Ishmael Bernal (1938–1996) was a filmmaker of the first order. He was a fierce anti-Marcos activist and a strong supporter of the Communist Party of the Philippines. His art extends beyond the confines of aesthetics. He managed to send his message across: to fight the censors, free the artists, give justice to the oppressed, and enlighten as well as entertain the audience. Noted for melodramas dealing with feminist and moral issues and many landmark Filipino films such as NUNAL SA TUBIG (1975) and MANILA BY NIGHT (1980), he was chosen by the Philippine Film Critics Association as the "Most Outstanding Filmmaker of the Decade 1971–1980". Among the ten best films chosen by the critics, five were his. In 2001, he was declared a National Artist for Film of the Philippines.

so 18 nov 17.30 uhr Murnau-Filmtheater Omd+eU
fr 23 nov 20.15 uhr Programmkin Rex Darmstadt OmeU
MANILA SKIES [HIMPAPAWID] von Raymond Red
Philippinen/USA 2009 100 Min.



MANILA SKIES ist echtes Draufgängerkino, basierend auf einer wahren Geschichte – einem Überfall, in blutigem Desaster endend, und einem irrsinnigen Fluchtplan. Wir folgen der mäandernden Odyssee eines introvertierten, vielleicht autistischen jungen Mannes, für den man schwerlich Sympathie empfinden kann. Aber der Film ist bedrohlich, fast erschreckend intensiv. So finden wir uns erschöpft, deprimiert, gleichzeitig aber auch beflügelt.

Drehbuch: Raymond Red, Kamera: Raymond Red, Schnitt: Raymond Red, Jay Hallili, Produktion: Pelikukared, Produzenten: Raymond Red, Roger Garcia, Darsteller: Raul Arellano, John Arcilla, Ronnie Lazaro

MANILA SKIES, based on a true story of a robbery going bloody awry and an insane escape plan, is ballsy filmmaking. Following the meandering odyssey of an introverted, possibly autistic young man one feels no immediate sympathy for. He's intimidatingly, almost frighteningly intense for the length of the picture. We find ourselves exhausted, depressed, and at the same time exhilarated.

Script: Raymond Red, DoP: Raymond Red, Editor: Raymond Red, Jay Hallili, Production: Pelikukared, Producers: Raymond Red, Roger Garcia, Cast: Raul Arellano, John Arcilla, Ronnie Lazaro

Regie

Raymond Red ist ein international gefeierter, vielfach ausgezeichneter Regisseur. Er gehört zu den Pionieren des alternativen Kinos. Auf sein Konto gehen zahlreiche herausragende Experimental-Kurzfilme wie ANG MAPAGKAILANMAN (1982) und ANG HIKAB (1984), die stark beeinflusst sind vom frühen deutschen Expressionismus und vom russischen Avantgardekino. Für seinen Kurzfilm ANINO (2000) wurde er als erster philippinischer Regisseur mit einer „Goldenene Palme“ bei den Internationalen Filmfestspielen in Cannes ausgezeichnet. Weitere wegweisende Titel, die technische Standards im philippinischen Kino setzen, sind MANILA SKIES (2009) und der kafkaeske, retrofuturistische KAMERA OBSKURA (2012). Zuletzt drehte er REBELS WITH A CAUSE (2015). Red ist zudem ein gefragter Regisseur von Werbespots und Musikvideos.

Director

Raymond Red is an internationally acclaimed and multi-awarded director – one of the pioneering figures of Filipino alternative cinema. On his account are numerous outstanding experimental short films like ANG MAPAGKAILANMAN (1982) and ANG HIKAB (1984), strongly influenced by early German and Russian Expressionist cinema. The short film ANINO (2000) won him a “Palme d’Or” at Cannes International Film Festival, the first ever for a Filipino filmmaker. Other groundbreaking titles, setting technical standards in Philippine filmmaking as well, are MANILA SKIES (2009) and the Kafkaesque, retro-futuristic KAMERA OBSKURA (2012). His latest work is REBELS WITH A CAUSE (2015). He is also a much sought-after TV commercial and music video director.

mo 19 nov 17.30 uhr Murnau-Filmtheater
TOWN IN A LAKE [MATANGTUBIG] von Jet Leyco
Philippinen 2015 87 Min. Omd+eU



Zwei Schülerinnen werden in einer Provinzstadt entführt. Die geschändete Leiche der einen wird entdeckt, die andere bleibt verschwunden. Die Medien stürmen herein und bauschen die Story zu einem Spektakel auf, das alle Bewohner unter Verdacht stellt und sie zwingt, mit Lug und Betrug zu kämpfen. Um von dem Vorfall abzulenken, organisieren sie ein Festival. Doch hierdurch beschwören sie noch mehr Unheil herauf, das im nahen See lauert.

Drehbuch: Brian Gonzales, Kamera: Tristan Sales, Schnitt: Brian Gonzales, Produktion: TBA Studios, Produzent: E.A. Rocha, Fernando Ortigas, Darsteller: Amante Pulido, Lance Raymundo, Shielbert Manuel

When two high school girls are kidnapped and one of their defiled bodies is discovered, a quiet rural town in Batangas province is thrust into a media spectacle that puts everyone on trial, and a fisherman struggles to admitting as witness. The townsfolk has to struggle with shame. In an attempt to divert attention, they put up a festival by the lake, unknowing of a sleeping evil that has to come.

Script: Brian Gonzales, DoP: Tristan Sales, Editor: Brian Gonzales, Production: TBA Studios, Producer: E.A. Rocha, Fernando Ortigas, Cast: Amante Pulido, Lance Raymundo, Shielbert Manuel

Regie

Jet Leyco ist ein gefeierter philippinische Filmemacher. Er lebt in Manila. 2009 machte er seinen Abschluss an der Far Eastern University mit cum laude. Erste Erfahrungen mit Film sammelte er als Praktikant bei Meistern des Fachs, bei Khavn De La Cruz und Lav Diaz. Er drehte eine Reihe von Kurz- und Langfilmen, darunter EX PRESS (2011), LEAVE IT FOR TOMORROW FOR NIGHT HAS FALLEN (2013) und TOWN IN A LAKE (2015), die alle auf internationalen Festivals wie Rotterdam, London und New York ausgezeichnet wurden. Zudem unterrichtet er am angesehenen Asia Pacific Film Institute und liefert Content für digitale Werbung, die er als eigenständige Kunstform ansieht.

Director

Jet Leyco is a critically acclaimed Philippine filmmaker based in Manila. In 2009, he graduated cum laude at Far Eastern University. He gained filmmaking experience while doing internship for cinema masters Khavn De La Cruz and Lav Diaz. He has directed a variety of short films and the feature films like EX PRESS (2011), LEAVE IT FOR TOMORROW FOR NIGHT HAS FALLEN (2013), and TOWN IN A LAKE (2015), each respectively competed at various film festivals like Rotterdam, London and New York. All of them respectively won numerous national and international accolades and awards. Furthermore, he teaches Film Appreciation at Asia Pacific Film Institute, and also provides digital content for advertising – which he thinks is a performance art.

di 20 nov 17.30 uhr Murnau-Filmtheater

BALANGIGA: HOWLING WILDERNESS von Khavn De La Cruz

Philippinen 2017 120 Min. Omd+eU



1901: Ein Junge, sein Großvater und ihr Wasserbüffel fliehen aus Balangiga, um den US-Besatzern unter General Smith und dem bevorstehenden Massaker nach dessen „Töten und Verbrennen“-Befehl zu entgehen. Zwar bewegen sie sich nur durch Wildnis, doch Tod und Verwüstung ist überall. Auf ihrem Weg finden sie ein Kleinkind zwischen Bergen von Leichen. Gemeinsam versuchen sie zu überleben und ziehen durch eine „heulende“ Wüstenei.

Drehbuch: Jerry Gracio, Khavn De La Cruz, Kamera: Albert Banzon, Schnitt: Carlo Francisco Manatad, Produktion: Kamias Overground, QCinema, Produzent: Achinette Villamor, Khavn De La Cruz, Darsteller: Justine Samson, Pio Del Rio, Warren Tuñao

1901, Balangiga. A young boy flees town with his grandfather and their buffalo to escape the American occupation, the General Smith's "Kill & Burn" order and the ensuing massacre. They stick to the outskirts and wilderness but find carnage wherever they go. On the way they find a toddler amid a sea of corpses. Together, the two boys struggle to survive in the howling wilderness.

Script: Jerry Gracio, Khavn De La Cruz, DoP: Albert Banzon, Editor: Carlo Francisco Manatad, Production: Kamias Overground, QCinema, Producer: Achinette Villamor, Khavn De La Cruz, Cast: Justine Samson, Pio Del Rio, Warren Tuñao

Regie

Khavn De La Cruz hat bisher Regie geführt bei mehr als 150 Filmen: 52 Spiel- und 115 Kurzfilmen. Er hat 23 Alben komponiert und ist Autor von sieben Büchern. Zahlreiche seiner Werke erhielten die wichtigsten philippinischen Literaturpreise. De La Cruz war zudem Juror bei vielen Filmfestivals, darunter die Berlinale und Dok Leipzig. Seine Werke wurden unter anderem ausgestellt im MoMA, im Guggenheim Museum und in der Tate Modern. Darüber hinaus unterrichtete er beim Berlinale Talent Campus und beim Goethe-Institut sowie kuratierte Programme für die Viennale und das Edinburgh International Film Festival. Retrospektiven seiner Werke liefen unter anderem auf den Filmfestivals in Rotterdam, São Paulo und Oberhausen. Sein RUINED HEART (2014) wurde von Christopher Doyle gefilmt.

Director

Khavn De La Cruz is the director of more than 150 films – 52 features and 115 short films. He is also the composer of 23 albums and author of seven books. Many of his poetry and fiction have won the Philippines' foremost literary awards. Additionally, he served in the jury of various film festivals such as the Berlinale and Dok Leipzig. Furthermore, he exhibited at the MoMA, Guggenheim Museum and Tate Modern, among others. He lectured at the Berlinale Talent Campus and Goethe-Institut and curated programs for the Viennale and the Edinburgh International Film Festival. Selected retrospectives of his films were presented at the film festivals in Rotterdam, São Paulo, Oberhausen etc. His RUINED HEART (2014) was shot by Christopher Doyle.

do 22 nov 20.00 uhr Murnau-Filmtheater
YIELD von Toshihiko Uriu und Victor „Onin“ Delotavo Tagaro
Philippinen 2017 93 Min. Omd+eU



Eine ethnografische Studie über fünf Jahre. Sie dokumentiert das Leben von neun Kindern unter den Bedingungen der „Dritten Welt“. YIELD spart sich Einleitungen. Schufterelei ist hier das Übersetzungsverfahren für namenlose Gesichter, Handlungen und Orte. Dies ist der Status quo, in den die Kinder hineingeboren werden: unnachgiebige Umstände, unter denen sie irgendwie aufwachsen müssen. Eine forschende Parade im Stil des „Direct Cinema“.

Kamera: Victor Delotavo Tagaro, Schnitt: Victor Delotavo Tagaro, Produktion: T.I.U. Films, Produzenten: Kazuko Inouye, Toshihiko Uriu, Darsteller: April Baron, Gladys Mae Pabilio, Edralen Demo, Alex Enquillo

An ethnographic inquiry done over a period of five years, documenting the lives of nine children living in dire “Third World” conditions. YIELD does away with the introductions. This is the status quo unto which the children are born into, an unyielding state of affairs wherein they thrive. Toil is translated as an algorithm of nameless faces, actions and spaces. A brisk parade of direct cinema.

DoP: Victor Delotavo Tagaro, Editor: Victor Delotavo Tagaro, Production: T.I.U. Films, Producers: Kazuko Inouye, Toshihiko Uriu, Cast: April Baron, Gladys Mae Pabilio, Edralen Demo, Alex Enquillo

Regie

Victor Delotavo Tagaro ist ein unabhängiger philippinischer Dokumentarfilmer. Er ist Gründungsmitglied der unabhängigen Tudla Productions (Filmmacher, konzentriert auf die Produktion von Dokus über Nöte und Kämpfe marginalisierter Gruppen in urbanen Zentren) und Mayday Productions (ein alternatives Medienkollektiv, bemüht um die Förderung der Rechte und des Wohls von Arbeitern). Tagaro ist Kulturaktivist und hat geholfen, verschiedene Initiativen und Gemeinschaftsprojekte zu gründen, darunter TABAKK (ein Hip-Hop-Kollektiv und -Netzwerk) und Kanto Artist-Run Space (eine alternative Galerie). Er arbeitet als freier TV-Produzent, Regisseur und Kameramann.

YIELD gewann 2018 in den Hauptkategorien die beiden bedeutendsten philippinischen Filmpreise, Gawad Urian und FAMAS.

Director

Victor Delotavo Tagaro is a Filipino independent documentary filmmaker. He is one of the founding members of independent media outfits such as Tudla Productions (filmmakers focused on producing documentaries on the plight and struggle of marginalized sectors in urban centers), and Mayday Productions (an alternative multimedia collective which aims to promote the rights and welfare of Filipino workers). He is a cultural activist, and has helped found various art initiatives, projects and collaborations such as TABAKK (a hip-hop collective and network), and Kanto Artist-Run Space (an alternative gallery). He is also a freelance TV producer, director and cinematographer.

In 2018, YIELD won in the main categories of the most prestigious Philippine film awards Gawad Urian and FAMAS.

fr 23 nov 15.30 uhr Murnau-Filmtheater • mo 19 nov 21.00 uhr Pupille Kino in der Uni Frankfurt
THE JOURNEY OF STARS INTO THE DARK NIGHT
[ANG PAGLALAKBAY NG MAG BITUIN SA GABING MADILIM]
von Arnel Mardoquio Philippinen 2012 120 Min. OmeU



Ein Junge wird Waise, als seine Eltern, muslimische Freiheitskämpfer, die zu Lösegeld-Kidnappern wurden, getötet werden. Ihre Hinterlassenschaft sind ein Rucksack voller Dollars sowie US- und philippinische Soldaten, die ihm auf den Fersen bleiben. Hilfe findet er bei seiner Tante und ihrer Freundin. Gemeinsam fliehen sie. Doch, wohin sie sich auch wenden: Es gibt kein Entkommen vor den Häsfern und einer Beobachtungsdrohne.

Drehbuch: Arnel Mardoquio, Kamera: Arnel Barbarona, McRobert Nacario, Schnitt: Arnel Barbarona, Produktion: Cinema One Originals Film Festiv, Produzenten: Dax Canedo, Conrad Cojoco, Darsteller: Fe GingGing Hyde, Glorypearl Dy, Irish Karl Monsanto, Perry Dizon

A boy is orphaned when his parents, Muslim freedom fighters who end up becoming bandits involved in kidnapping for ransom, are killed, leaving him with a knapsack full of dollars and a band of American and local troops trailing him. He finds help with his aunt and another woman, who decide to aid his escape. They try to ensure everybody's safety in their passage away from their embattled home.

Script: Arnel Mardoquio, DoP: Arnel Barbarona, McRobert Nacario, Editor: Arnel Barbarona, Production: Cinema One Originals Film Festiv, Producers: Dax Canedo, Conrad Cojoco, Cast: Fe GingGing Hyde, Glorypearl Dy, Irish Karl Monsanto, Perry Dizon

Regie

Arnel Mardoquio stammt aus Mindanao, geschunden seit Jahrzehnten durch einen Bürgerkrieg zwischen Muslimen und Christen. Er ist ein ausgewiesener Verfechter der Menschenrechte und Kämpfer für politische Emanzipation. Diese Flagge hält er aufrecht. Auf ihr steht das Motto jeder Bürgerrechtsbewegung: „Each one teach one“. Mardoquios informelle Trilogie HOSPITAL BOAT (2009), SHEIKA (2010) – die ihm große internationale Anerkennung brachte – und CROSSFIRE (2011) beziehen eindeutig Stellung zu diesen Problemen. THE JOURNEY OF STARS INTO THE DARK NIGHT (2012) thematisiert den nicht erklärten Krieg, den die Regierung gegen Teile der Bevölkerung in Mindanao führt, und erhielt zahlreiche Auszeichnungen von hochangesehenen philippinischen Institutionen.

Director

Arnel Mardoquio hails from Mindanao, battered for decades by a civil war between Muslims and Christians. He is a dedicated supporter of political and human rights advocacy, a fights for political emancipation. He upholds the noble motto of any civil rights movement: "Each one teach one". This could be written on his coat of arms. And in arms he comes. His weapons, though, are pen and camera. His informal trilogy HOSPITAL BOAT (2009), SHEIKA (2010) – which brought him to first international attention – and CROSSFIRE (2011) elaborate on those issues. THE JOURNEY OF STARS INTO THE DARK NIGHT (2012) addresses the government's undeclared warfare against its own people in Mindanao and won numerous awards from several highly acclaimed local bodies.

Wie zu jedem Länderfokus präsentiert exground eine abwechslungsreiche Auswahl der besten neuen Kurzfilme, die einerseits die enorme Bandbreite dieser besonderen Spielart des Filmschaffens abdeckt. Andererseits bezieht sich unsere Auswahl auf die gegenwärtige gewaltgesättigte gesellschaftspolitische Lage auf den Philippinen.

Like each year's country focus, exground again presents a diversified collection of exceptional short films. These films represent on the one hand the wide range of this particular form of cinematic art. On the other hand this selection refers to the contemporary violence-saturated sociopolitical situation in the Philippines.



ETERNITY [ANG MAGPAKAILANMAN]

von Raymond Red Philippinen 1982 26 Min. OmeU Kurzspielfilm

Einer der seltsamsten jemals gedrehten Filipino-Filme. Eine herumfliegende Kamera und eigenartige Einstellungen erinnern an den deutschen Expressionismus. // One of the strangest Filipino films ever made. Freewheeling camerawork, oddly shots and queer visual recall German Expressionists.



MARIA

von Jaime Habac Jr. Philippinen 2016 11 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Eine Familie verdächtigt die 14-jährige Tochter, schwanger zu sein. Doch es ist die 50-jährige Mutter, die ihr 22. Kind zur Welt bringt. // When a family confronted her 14-year-old daughter of a suspected pregnancy, a 50-year-old woman gives birth to her 22nd child.



FROM THE DARK DEPTHS [GIKAN SA NGITNGIT NGA KINALADMAN]

von Kiri Dalena Philippinen 2017 23 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Eine Frau betrauert das Ertrinken eines Aktivisten. Sie versinkt in sich, findet Erinnerung, Delirium und Vergessen. // A woman mourns the drowning of an activist. She sinks into herself, recreates a story of memory, delirium, and forgetting.



MANILA DEATH SQUAD

von Dean Colin Marcial Philippinen 2017 12 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Ende 2016 wurden im philippinischen Drogenkrieg mehr als 6.000 Menschen ermordet. 2017 werden dazu Mitglieder einer brutalen Todesschwadronen interviewt. // End of 2016, 6,000+ people were killed in the Philippine drug war. 2017, a journalist tries to interview a brutal vigilante group.



BABYLON

von Keith Deligero Philippinen 2017 20 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Zwei junge Frauen reisen durch die Zeit, um einen Diktator zu ermorden. Punk und poetische Gerechtigkeit ziehen in Babylon ein. // Two young girls travel through time to assassinate a local dictator to revise history. Punk and poetic justice come to Babylon.



JODILERKS DELA CRUZ, EMPLOYEE OF THE MONTH

von Carlo Francisco Manatad Philippinen 2017 13 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Jodilerks, Zapferin an einer Tankstelle. Ihr letzter Arbeitstag. Noch ein langer Weg. Diese Nacht muss in Flammen und Chaos enden. // Jodilerks, a gas station attendant is on her last day of duty. A long way to go. But this night needs to end in flames and chaos.

fr 23 nov 22.00 uhr Murnau-Filmtheater

DARK IS THE NIGHT [MADILIM ANG GABI] von Adolfo Boringa Alix, Jr.
Philippinen/USA/Frankreich 2018 111 Min. tagalog Omd+eU



Der Polizeichef von Manila verkündet eine Todesliste für Drogenabhängige und -händler. Er betont, er wolle nicht erst warten, bis jemand ein Verbrechen begangen habe, sondern schon vorher einschreiten. Eine Drogenhändlerin wird von ihren Kunden gewarnt, sie stehe auch auf der Liste, da sie die Drogenkarriere hinter sich lassen will und daher möglicherweise „singen“ könnte. Mehr besorgt sie aber das Verschwinden ihres süchtigen Sohnes.

Drehbuch: Adolfo Boringa Alix, Jr., Kamera: Albert Banzon, Schnitt: Adolfo Boringa Alix, Jr., Produktion: Swift Prods., A Deus Lux Mea Films, Produzenten: Didier Costet, Jun Sevilla, Darsteller: Gina Alajar, Phillip Salvador, Bembol Roco, Felix Roco

Amid radios blasting the Manila police chief's edict of a blacklist of user-pushers circulating, and his abominable claim that he "won't wait" till citizens have committed a crime to kill them, a pusher's client-friends warn her that she's on the list, because now that she wants out, the mob wants to stop her. However, what concerns her more is the disappearance of her womanizing pothead son.

Script: Adolfo Boringa Alix, Jr., DoP: Albert Banzon, Editor: Adolfo Boringa Alix, Jr., Production: Swift Prods., A Deus Lux Mea Films, Producers: Didier Costet, Jun Sevilla, Cast: Gina Alajar, Phillip Salvador, Bembol Roco, Felix Roco

Regie

Adolfo Boringa Alix, Jr., geboren 1978 in Makati City/Philippines, machte seinen Abschluss in Massenkommunikation an der University of the City of Manila. Danach beginnt er als Drehbuchautor für Film und Fernsehen zu arbeiten. Mit seinem Debütfilm DONSOL (2006) nahm er am Cinemalaya Independent Film Festival teil, der zudem als offizieller Beitrag der Philippinen für die Academy Awards in der Sparte „Best Foreign Language Film“ nominiert wurde. Alix zählt zu den interessantesten und produktivsten Filipino-Filmmachern. Seine Werke wurden auf zahlreichen internationalen A-Festivals gezeigt, zum Beispiel in Cannes. 2010 zählte ihn das Branchenblatt The Hollywood Reporter in seiner „Next Generation Asia“-Liste der Top 20 der jungen Regisseure der Region zu den „besten und vielversprechendsten unter ihresgleichen“. Alix führte auch Regie bei einigen Fernsehproduktionen.

Director

Adolfo Boringa Alix, Jr. was born 1978 in Makati City/Philippines. He graduated at the University of the City of Manila with a degree in Mass Communications. He started as a scriptwriter for films and television. His first film, DONSOL (2006) was a finalist in the 2006 Cinemalaya Independent Film Festival and was the Philippines' official submission to the Academy Awards: "Best Foreign Language Film" category. Alix has become one of the promising and prolific Filipino filmmakers with his films screened at various international A-film festivals including Cannes. In 2010, Alix has been listed by The Hollywood Reporter in its "Next Generation Asia", which features the top-20 young entertainment personalities in the region deemed "the best and the brightest among their peers". Alix also directed various TV programs.

sa 24 nov 19.30 uhr Caligari FilmBühne
BUYBUST von Erik Matti
Philippinen 2017 127 Min. Omd+eU



Eine junge Polizeibeamtin bahnt sich mit Kollegen ihren Weg durch einen labyrinthartigen Slum in Manila. Ihr Ziel ist die Festnahme eines mächtigen Drogendealers. Doch schnell stellen sie fest: Es geht nur noch ums Überleben. Mit diesem einfachen Genre-Ansatz als Basis gelingt Matti das wildeste Actionspektakel seit MAD MAX: FURY ROAD (2015) und zugleich ein ätzender Schlag gegen Präsident Dutertes schonungslosen Drogenkrieg.

Drehbuch: Erik Matti, Anton C. Santamaria, Kamera: Neil Bion, Schnitt: Jay Halili, Produktion: Reality Entertainment, Produzenten: Erik Matti, Veronique del Rosario-Corpus, Darsteller: Anne Curtis, Brandon Vera, Nonie Buencamino

Regie

Seit zwei Jahrzehnten beweist Matti, dass er zu den Zugpferden des philippinischen Kinos zählt. Schon früh hatte er den Ruf, die Filmindustrie mit frischen Konzepten und kühnen Ideen zu füttern, die nicht nur auf dem heimischen Markt funktionieren, sondern auch international. Dabei zeigte sich auch sein Talent für Genrefilme. Seither passiert er immer wieder die Grenzen zwischen Arthouse und Mainstream. In den vergangenen Jahren erwarb er sich den außerordentlichen Status, auch auf internationaler Bühne bestehen zu können, und öffnete hierdurch Vertriebskanäle, die zuvor für philippinische Regisseure verschlossen gewesen waren. Seinen internationalen Durchbruch erzielte er mit dem Noir-Thriller ON THE JOB (2013). BUY BUST zeigt ihn auf einer Stufe mit Actiongroßmeister wie Johnnie To.

When a police team goes in a labyrinthine Manila slum, the primary objective for a rookie female officer and a few others shifts from apprehending a top-level dealer to simply getting out alive. Using this streamlined premise as the basis for a searing take on President Duterte's merciless war on drugs, Erik Matti delivers one of the most blistering action pictures since MAD MAX: FURY ROAD (2015).

Script: Erik Matti, Anton C. Santamaria, DoP: Neil Bion, Editor: Jay Halili, Production: Reality Entertainment, Producer: Erik Matti, Veronique del Rosario-Corpus, Cast: Anne Curtis, Brandon Vera, Nonie Buencamino

Director

Since two decades, Erik Matti has proven to be the powerhouse of Philippine cinema. He got into directing in 1999 and earned the reputation of offering the industry fresh concepts and daring ideas that work not just in domestic markets but also have a universal appeal. Gems like PROSTI (2002) and GAGAMBOY (2004) showed his talent for genre filmmaking early on. Since then he is a constant frontier crosser between arthouse and mainstream. In recent years he achieved an outstanding status by being able to connect with foreign producers opening distribution channels mostly unavailable to other Filipino directors. His international breakthrough came with the gloomy noir thriller ON THE JOB (2013). BUY BUST shows the exceptional maverick on par with an action grandmaster like Johnnie To.

so 25 nov 12.00 uhr Caligari FilmBühne
SEASON OF THE DEVIL [ANG PANAHON NG HALIMAW] von Lav Diaz
Philippinen 2018 234 Min. Omd+eU



Lav Diaz' neuer Film ist eine Rockoper. Erzählung wie Charaktere setzen sich aus tatsächlichen Ereignissen zusammen, wie sie die Menschen in der dunkelsten Periode der philippinischen Geschichte, der Marcos-Diktatur, erleben mussten. Eine vom Militär kontrollierte Miliz terrorisiert einen abgelegenen Ort und zerstört das Gemeinwesen. Körperliche Gewalt und psychologischer Terror sind die Mittel. Doch einige geben nicht auf.

Drehbuch: Lav Diaz, Kamera: Larry Manda, Schnitt: Lav Diaz, Produktion: Globe Studios, Epicmedia Productions, Produzenten: Bianca Balbuena, Bradley Liew, Darsteller: Piolo Pascual, Shaina Magdayao, Pinky Amador, Joel Saracho

Lav Diaz's new film is a Filipino rock opera. The narrative and characters are a composite of real events and people from the period, the darkest period of Philippine history: the Marcos dictatorship. A military-controlled militia gang terrorizes a remote village and destroys the community. Corporal and intensely psychological terror is inflicted. A few souls fight, though, refusing to give up.

Script: Lav Diaz, DoP: Larry Manda, Editor: Lav Diaz, Production: Globe Studios, Epicmedia Productions, Producers: Bianca Balbuena, Bradley Liew, Cast: Piolo Pascual, Shaina Magdayao, Pinky Amador, Joel Saracho

Regie

Lav Diaz wurde in der Provinz Maguindanao in Mindanao geboren. Aufgewachsen ist er inmitten des Bürgerkriegs zwischen Christen und Muslimen. Seit fast zwei Jahrzehnten ist er die prominenteste und international anerkannteste Stimme des philippinischen Kinos. BATANG WEST SIDE (2001) gilt als Meilenstein des „Slow Cinema“. Diaz ist berüchtigt und wird bewundert für seine zeitlich ungebundenen philosophischen Statements im Stil des „Real Time“-Kinos und Filmen, die sich gelegentlich über mehr als zehn Stunden erstrecken wie der überwältigende EVOLUTION OF A FILIPINO FAMILY (2004). Durch ihn wurde er zum Star des Arthouse-Kinos. Mit seinem ästhetisch kompromisslosen Kino und seinem unnachgiebigen Blick auf Vergangenheit und Gegenwart der Philippinen spielt er in einer ganz eigenen Liga.

Director

Lav Diaz was born in the province of Maguindanao, Mindanao, grown up in the midst of the gruesome civil war between Christians and Muslims. Already for close to two decades he is the most prominent and internationally most honored voice of Philippine cinema. His cinematic self-reinvention with BATANG WEST SIDE (2001) was the redefinition of standards in "slow cinema". He is notorious and venerated for his temporal unbound philosophical statements in "real time" filmmaking, sometimes stretching to more than ten hours like the stunning EVOLUTION OF A FILIPINO FAMILY (2004) which catapulted him into arthouse stardom. With his aesthetically rigorous cinema without compromises and his unflinching look at the socio-political past and present of the Philippines he defines a league of his own.

Philippinischer Film im INTERNATIONALEN JUGENDFILM-WETTBEWERB – exground youth days



do 22 nov 17.30 uhr Caligari FilmBühne Omd+eU • mi 28 nov 20.15 uhr Orfeos Erben OmeU
RESPETO von Alberto „Treb“ Monteras II Philippinen 2018 99 Min.

Ein Coming-of-Age-Drama aus dem Land unseres diesjährigen Länderschwerpunkts: Hendrix (beeindruckend: Hip-Hop-Star Abra) träumt davon, als Rapper die Pandacan-Slums von Manila hinter sich zu lassen. Doch Rap ist nur eine Stimme in diesem hochpolitischen Filmkommentar zu den gesellschaftlichen Verhältnissen auf den Philippinen unter dem neuen Präsidenten Duterte, die geprägt sind von Unterdrückung, Willkür und beispielloser Gewalt. // Hendrix dreams of hip-hop greatness, but he's spiraling down a rabbit-hole of crime and poverty until he meets Doc, an old poet still haunted by his martial law past. Can they turn each other's lives around before they're swallowed by their circumstance? The film celebrates the power of verses. This movie is charged with music, rap and poetry expressing the era of violence in the Philippines today.

Philippinischer Film im INTERNATIONALEN KURZFILM-WETTBEWERB



fr 23 nov 20.00 uhr Caligari FilmBühne • sa 24 nov 16.00 uhr Murnau-Filmtheater
MAN OF PA-ALING [MANONG NG PA-ALING]
von E del Mundo Philippinen 2017 15 Min. Omd+eU Kurzspielfilm

Nach 65 Jahren Arbeit als Fischer entscheidet sich Manong, was er mit dem Rest seines Lebens anfangen will. // After 65 years as a fisherman, Manong decides what to do with the rest of his life.

Philippinische Vorfilme

so 18 nov Murnau-Filmtheater

17.30 uhr **SHADOWS [ANINO]** von Raymond Red Philippinen 2000 13 Min. OmeU Kurzspielfilm

Ein Provinzfotograf wandert durch die Straßen Manilas. ANINO gewann für die Philippinen die erste „Goldene Palme“ in Cannes. // A photographer from the provinces roams the streets of Manila. ANINO won the first “Palme d’Or” in Cannes for the Philippines.

mo 19 nov Murnau-Filmtheater

17.30 uhr **MARGINS [PALUGID]** von Paolo Villaluna Philippinen 2001 20 Min. OmeU Kurzspielfilm

Das nächtliche Umherstreifen eines jungen Mannes durch die teils dunklen, teils grell beleuchteten Straßen Manilas. Es ist sein Coming-out. // A young man’s nightly roaming through the party dark, partly shiney streets of Manila. It’s his coming-out.

di 20 nov Murnau-Filmtheater

17.30 uhr **JUAN TAMAD GOES TO THE MOON (1898)** von Khavn De La Cruz Philippinen 2018 5 Min. OmeU

Das Nachstellen eines Films des indigenen philippinischen Proto-Surrealisten Nardig Salome Excelsior aus dem Jahr 1898. // An reenactment of indigenous proto-surrealist Philippine filmmaker Nardig Salome Excelsior’s film made in 1898.

Rahmenprogramm Philippinen

di 20 nov 20.00 uhr Foyer Murnau-Filmtheater

PANEL: 100 JAHRE PHILIPPINISCHE FILMGESCHICHTE

Das Panel beschäftigt sich mit Problemen in der Geschichte des philippinischen Kinos, das rund 80 % seines Bestands unwiederbringlich verloren hat. Wie kann die Gestaltung einer Nation unter der ständigen Bedrohung von Kultur- und Identitätsverlust gelingen? Diese Erfahrungen lassen sich – leider – beispielhaft auf die Länder der gesamten Region Südostasien übertragen. Teilnehmer: Nick Deocampo, Edward Cabagnot und Teddy Co; Moderation: Axel Estein (Kurator der Reihe). // The panel deals with aspects and problems of the long history of Philippine cinema where around 80% of its heritage is lost forever. We will try to address important issues like nation building under the constant threat of cultur and identity loss. The experiences of the Philippines in this regard can be read as an example for all countries in the region of Southeast Asia. Guests: Nick Deocampo, Edward Cabagnot and Teddy Co; host: Axel Estein (curator of the section).

do 22 nov 19.00 Uhr Foyer Murnau-Filmtheater

VORTRAG: MENSCHENRECHTS LAGE AUF DEN PHILIPPINEN von Dr. Jochen Range

Philippinen – in puncto Menschenrechten eine Katastrophe. Seit Rodrigo Duterte Präsident der Philippinen ist, werden Menschenrechte nach und nach abgebaut. Das Land wird zum Polizeistaat umgebaut. Außergerichtliche Hinrichtungen, Folter, massive Einschränkung der Kinderrechte und der Meinungsfreiheit, Straflosigkeit von Polizei und Militär ... Jochen Range, Philippinen-Experte bei Amnesty International, berichtet auf DEUTSCH über die jüngsten Entwicklungen auf den Philippinen. // The Philippines are a disaster area when it comes to human rights. Since Rodrigo Duterte became President, civil rights have been eroded step by step. The country is being transformed into a police state, with extrajudicial executions, torture, massive infringement on children's rights and freedom of speech, and police and military personnel operating above the law... Jochen Range, expert for the Philippines with Amnesty International, will report in GERMAN on the most recent developments in the Philippines.

sa 24 nov 16.00 Uhr Foyer Murnau-Filmtheater

PANEL: HUMAN RIGHTS PHILIPPINEN

Die meisten Filme unseres diesjährigen Länderfokus beschäftigen sich in einem erweiterten soziopolitischen und historischen Kontext mit spezifischen Aspekten der Menschenrechte auf den Philippinen. Mit unserem Panel versuchen wir, diese Probleme in einem dynamischen Austausch mit Filmregisseuren und Experten von den Philippinen zu diskutieren. Teilnehmer: Raffy Lerma (Fotojournalist), Rosa Cordillera Castillo und Kiri Dalena (Regisseurin FROM THE DARK DEPTHS). Moderation: Axel Estein (Kurator der Reihe). // Most of the films from the Philippines featured in our country focus deal with specific aspects of the recent human rights situation (as part of a broader socio-political and historical context) in the Philippines. In our panel we want to discuss in a dynamic exchange with the film directors and experts from the Philippines those topics of their respective films. Guests: Raffy Lerma (photo journalist), Rosa Cordillera Castillo and Kiri Dalena (Director FROM THE DARK DEPTHS). Host: Axel Estein (curator of the section).

fr 9 nov bis do 6 dez • Ausstellungseröffnung do 8 nov 18.00 Uhr • Nassauischer Kunstverein

AUSSTELLUNG: PARADISE LOST

Präzise beobachtet Martha Atienza (*1981, Manila) ihre Umgebung, verdichtet in drei Videoinstallationen: Tonlos ist FAIR ISLE (2016), eingefangen von ANITO 1 (2011–2015) und ANITO 2 (2017), einer klangintensiven Beobachtung eines alljährlichen Festivals, das sich langsam zum modernen Wahnsinn steigert. Raffy Lerma (*1978, Manila) bezeugt als Teil der NightshiftGroup, einer Gruppe von nachaktiven Fotojournalisten, in eindringlichen Bildern die Auswirkungen der Antidrogenpolitik des philippinischen Präsidenten Duterte. Für Menschenrechte inmitten staatlicher Verfolgung und Korruption auf den Philippinen kämpft Kiri Dalena (*1975, Manila). Sie zeigt das Leid in ihrem bewegenden Kurzfilm GIKAN SA NGITNGIT NGA KINALADMAN (2017) in poetischen Bildern. // Martha Atienza (born in Manila in 1981) notes her surroundings with precision and distils them into three video installation: FAIR ISLE (2016), without sound, is framed by ANITO 1 (2011–2015) and ANITO 2 (2017), an observation of an annual festival bursting with sound that gradually builds to modern insanity. As a member of Nightshift, a group of photojournalists operating after dark, Raffy Lerma (born in Manila in 1978) captures the effects of Philippine President Duterte's brutal anti-drug policies in his haunting pictures. Kiri Dalena (born in Manila in 1975) is fighting for human rights in the Philippines in the midst of persecution at the hands of the state and rampant corruption. She depicts this suffering in poetic images in her moving short film GIKAN SA NGITNGIT NGA KINALADMAN (2017).

Die Künstler und ihre Werke im Überblick: Martha Atienza / FAIR ISLE 59°41'20.0"N 2°36'23.0"W – ANITO 1/2 Raffy Lerma / NIGHTSHIFT REPORT Kiri Dalena / GIKAN SA NGITNGIT NGA KINALADMAN

sa 17 nov – sa 24 nov • Foyer Murnau-Filmtheater

AUSSTELLUNG: FOKUS PHILIPPINEN

Auch bei der 31. Ausgabe von exground filmfest wird es im Murnau-Filmtheater wieder eine Ausstellung mit Plakaten geben. Wir präsentieren vom 17. bis 24. November 2018 die Plakate der Filme aus dem Fokus Philippinen – neben einigen ausgewählten Arbeiten des philippinischen Fotografen Raffy Lerma. Letzterer ist zudem mit seinen Arbeiten vertreten in der Ausstellung PARADISE LOST, die anlässlich unseres diesjährigen Länderschwerpunkts vom 8. November bis 6. Dezember 2018 im Nassauischen Kunstverein zu sehen ist. // For its 31st edition, exground filmfest will once again be presenting a poster exhibition at the Murnau-Filmtheater cinema. From November 17–24, the posters for the films of the Country Focus on the Philippines will be on display – in addition to a selection of works by Filipino photographer Raffy Lerma. The latter is also represented in the exhibition PARADISE LOST, which also celebrates the Philippine art scene in the scope of the Focus and runs from November 8 to December 6, 2018 at Nassauischer Kunstverein.

Weitere Veranstaltungen im Rahmenprogramm von exground filmfest 31

fr 16 nov 22.00 uhr Kulturpalast

ERÖFFNUNGSPARTY: BIG BEATS UND RARE GROOVES mit DJs Monaco Bertrand und B-Seite

sa 17 nov 19.30 uhr Kulturpalast

FILMQUIZ mit Rex Kramer

sa 17 nov 22.30 uhr Foyer Caligari FilmBühne

LOUNGE: SWING AUS SCHWABING mit DJ Monaco Bertrand

so 18 nov 19.30 uhr Kulturpalast

IMPROTHEATER: SCHWARZE OLIVEN MEETS EXGROUND

mo 19 nov 22.00 uhr Kulturpalast

HER MIT DEM TRASH! – die exground-Gong-Show

di 20 nov 19.30 uhr Kulturpalast

VORTRAG: SO LONG, LEONARD COHEN von Urs Spöri

di 20 nov 20.00 uhr Murnau-Filmtheater

KAMERATEST: SCREENING UND DISKUSSION

fr 23 nov 22.00 uhr Foyer Caligari FilmBühne

LOUNGE: FRIDAY NIGHT FEVER mit DJ Johnny

sa 24 nov 23.00 uhr Foyer Caligari FilmBühne

KONZERT: THE FABS

Weitere Informationen zu allen Veranstaltungen und Eintrittspreisen von exground filmfest 31 unter www.exground.com und auf unserer exground-APP.

Programmreihen von exground filmfest 31 im Überblick • Weitere Infos unter www.exground.com

wett	wettbewerbe competitions	int	international
youth	youth days – jugendfilm-wettbewerbe youth days – youth film competitions	fokus	fokus philippinen focus philippines
ai	american independents	kurz	kurzfilme short films
mig	made in germany	xtra	xtra specials

Fassungen & Abkürzungen • Versions & Short cuts

OF	Originalfassung Original version	Omd+eU	Originalfassung mit deutschen und englischen Untertiteln Original version with German and English subtitles
OmU	Originalfassung mit deutschen Untertiteln Original version with German subtitles	o. Dial.	Originalfassung mit englischen Untertiteln Original version with English subtitles
OmeU	Originalfassung mit englischen Untertiteln Original version with English subtitles		without dialogues

Filmprogramm

	fr 16 nov	sa 17 nov	so 18 nov	mo 19 nov	di 20 nov
Caligari Filmühne 12.00 Uhr			wett WIESBADEN-SPECIAL – KURZFILMWETTBEWERB 73 Min.		
Caligari Filmühne 15.00 Uhr	wett WIESBADENER JUGENDFILM-WETTBEWERB 72 Min.	youth WHAT WALAA WANTS 89 Min.			
Caligari Filmühne 17.30 Uhr	grrl youth GRL	THE MISE EDUCATION OF CAMERON POST 91 Min.	youth BLUE MY MIND 97 Min.	RAFIKI youth RAFIKI 97 Min.	83 Min.
Caligari Filmühne 20.00 Uhr	19.00 Uhr • fokus NEU MANILA 101 Min.	int WOMIT HABEN WIR DAS VERDIENT? 90 Min.	mig WO KEIN SCHATTEN FÄLLT 99 Min.	mig NIXEN 82 Min.	96 Min. ADAM UND EVELYN mig 3er
Caligari Filmühne 22.00 Uhr	ai UNDER THE SILVER LAKE 139 Min.	int FAIRYTALE 89 Min.	int WHEN THE TREES FALL 88 Min.	DAS SATANISCHE ... / ENTSCHEIDUNG ... / STORKOW (KALIFORNIA mig 3er 72 Min.	
Murnau- Filmtheater 14.00 Uhr					
Murnau- Filmtheater 15.00 Uhr	kurz BEST OF SHORTS 75 Min.		kurz DOKUMENTARFILME 83 Min.		
Murnau- Filmtheater 17.30 Uhr	fokus MIRACLE 125 Min.		fokus MANILA SKIES 100 Min.	fokus TOWN IN A LAKE 87 Min.	BALANGIGA: HOWLING WILDERNESS 120 Min.
Murnau- Filmtheater 20.00 Uhr	mig HNGARE 80 Min.		int ISLAND OF THE HUNGRY GHOSTS 94 Min.	CARMEN & LOLA 103 Min.	xtra KAMERATEST: SCREENING UND DISCUSSION
Murnau- Filmtheater 22.00 Uhr	int WE 100 Min.		int VIRUS TROPICAL 96 Min.	int PLOT 35 67 Min.	

mi 21 nov	do 22 nov	fr 23 nov	sa 24 nov	so 25 nov
Caligari FilmBühne 12.00 Uhr	Raus 102 Min.			
Caligari FilmBühne 15.00 Uhr				
Caligari FilmBühne 17.30 Uhr	youth RETRATO 101 Min.	youth RESPECTO 101 Min.	int LIEBER ANTOINE ALS GAR KEINEN ÄRGER 108 Min.	int INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB - TEIL I 1. Vorstellung 94 Min.
Caligari FilmBühne 20.00 Uhr				int INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB - TEIL II 1. Vorstellung 104 Min.
Caligari FilmBühne 22.00 Uhr				int WE THE COYOTES 110 Min.
Murnau- Filmmuseum 14.00 Uhr				int PIERCING 87 Min.
Murnau- Filmmuseum 15.00 Uhr				
Murnau- Filmmuseum 17.30 Uhr				
Murnau- Filmmuseum 20.00 Uhr				
Murnau- Filmmuseum 22.00 Uhr				
Wett KLAPPE 7 - KINDERFILM-WETTBEWERB 101 Min.				
fokus SEASON OF THE DEVIL 234 Min.				
kurz KOLONIAL 101 Min.				
int THE BLACK KITE 87 Min.				
Wett • 18.00 Uhr DEUTSCHER KURZFILM-WETTBEWERB mit Preisverteilung 86 Min.				
int BUBBUST 127 Min.				
int PIERCING 82 Min.				
INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB - TEIL I 2. Vorstellung - 94 Min.				
int THE JOURNEY OF STARS INTO THE DARK NIGHT 120 Min.				
int PHILIPPINEN 105 Min.				
int STILLER KAMERAD 89 Min.				
int LA BARRACUDA 100 Min.				
int WIR HABEN NUR GE SPIELT 87 Min.				
int DARK IS THE NIGHT 111 Min.				
int TIME SHARE 96 Min.				
int BOMB CITY 99 Min.				
int MONSTERS AND MEN 95 Min.				

exground filmfest 31

Der Länderschwerpunkt Philippinen wird ermöglicht durch die Unterstützung von



exground filmfest ist eine Veranstaltung des Wiesbadener Kinofestival e. V.

Ernst-Göbel-Straße 27 • 65207 Wiesbaden

Tel. +49 (611) 1 74 82 27 • Fax +49 (611) 1 74 82 28

info@exground.com • www.exground.com

Konzept

Andrea Wink, Ottmar Schick

Redaktion

Gerald Pucher, Andrea Wink

Autoren

Axel Estein, Andrea Wink, Gerald Pucher

Lektorat

Gerald Pucher

Kurator

Axel Estein

Grafische Gestaltung

Mediadesign Ottmar Schick, Wiesbaden

Druck

Giesenregen GmbH, Mainz

Festivalmotiv

**Filmmotiv aus DARK IS THE NIGHT (MADILIM ANG GABI)
von Adolfo Boringa Alix, Jr.**